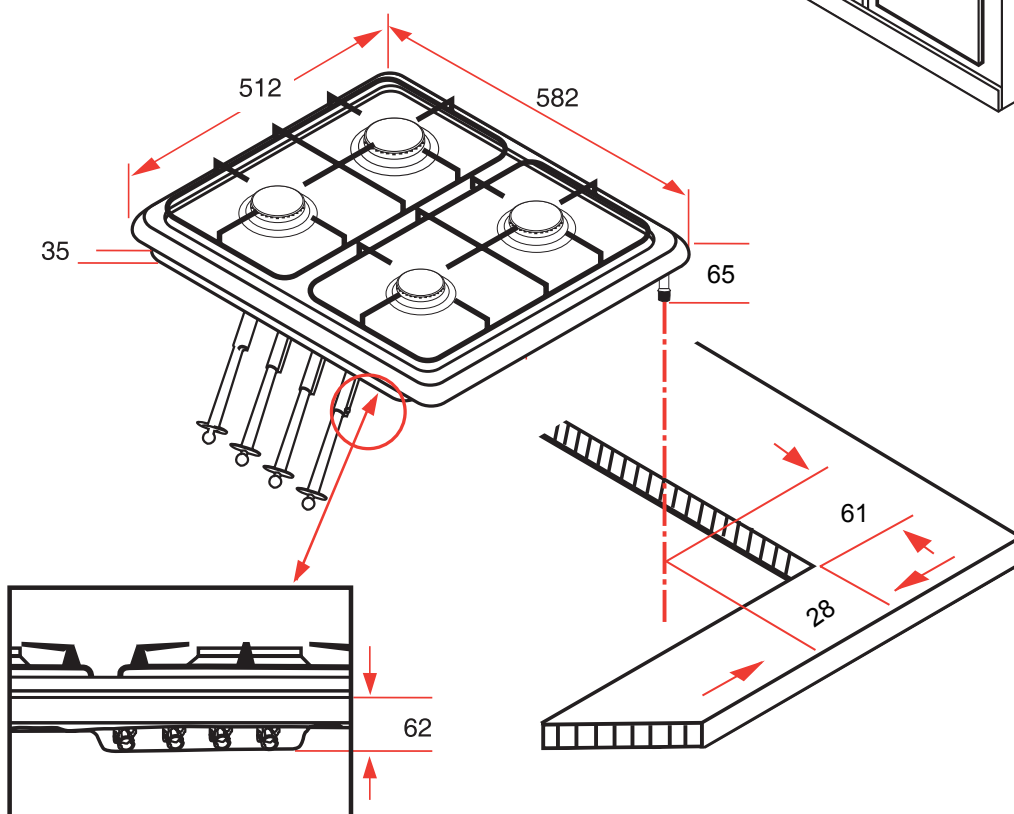
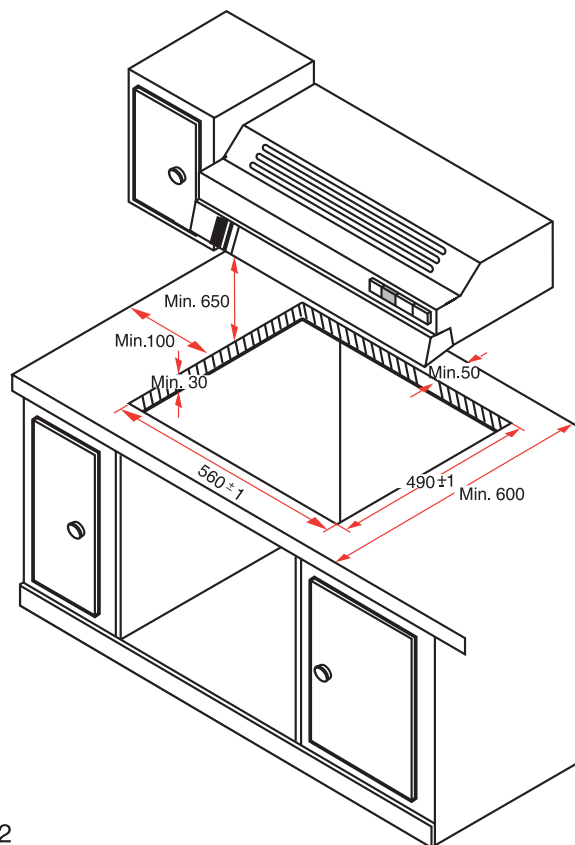
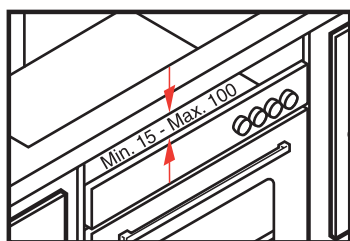
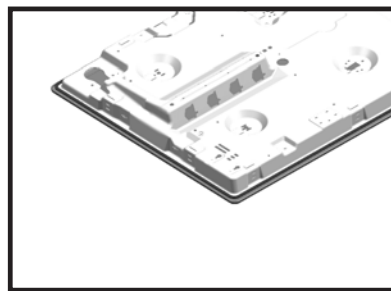
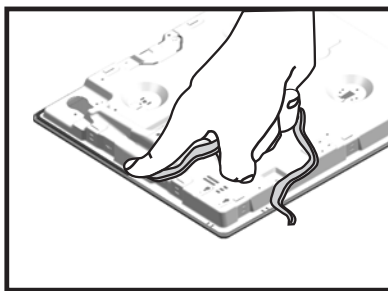
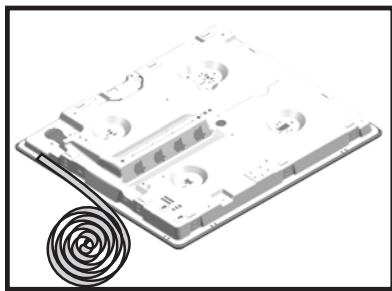


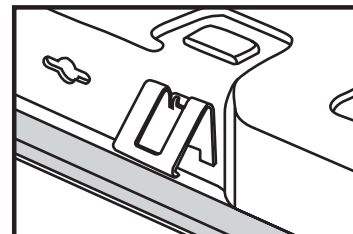
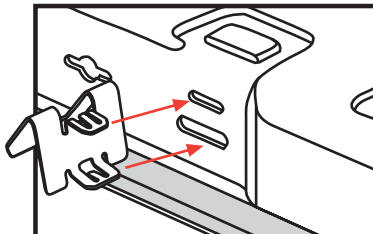
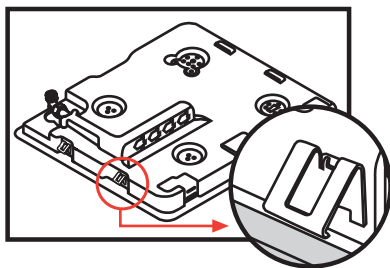
1



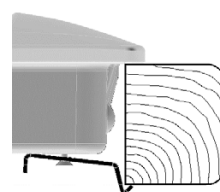
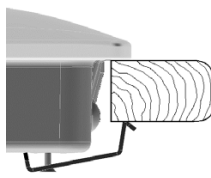
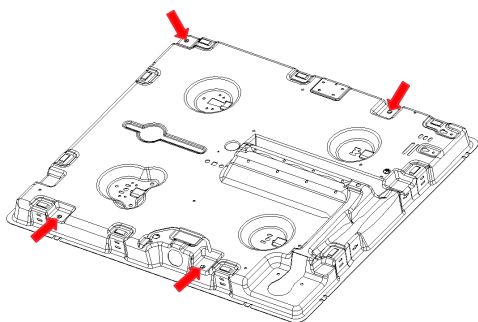
2



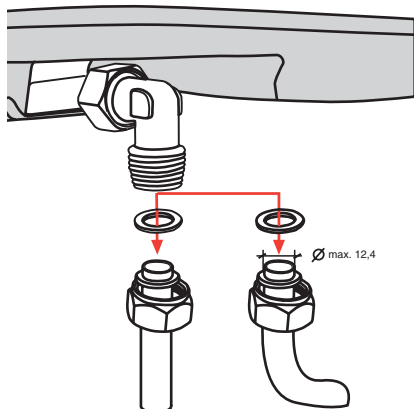
3



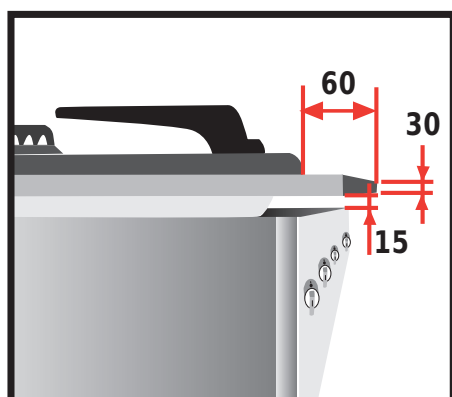
4



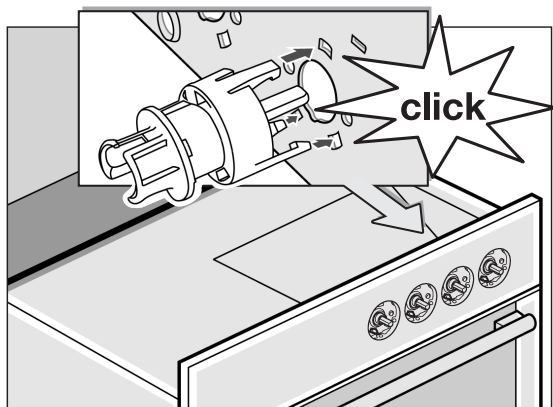
5



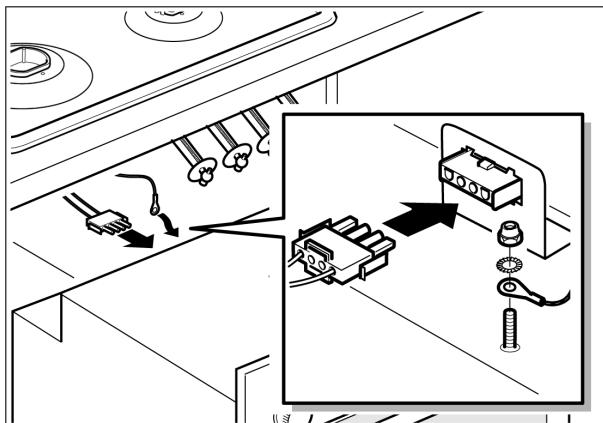
6



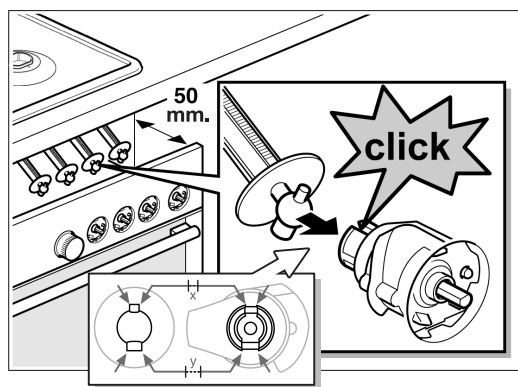
7



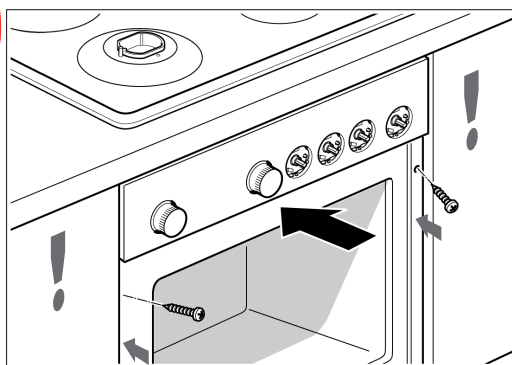
8



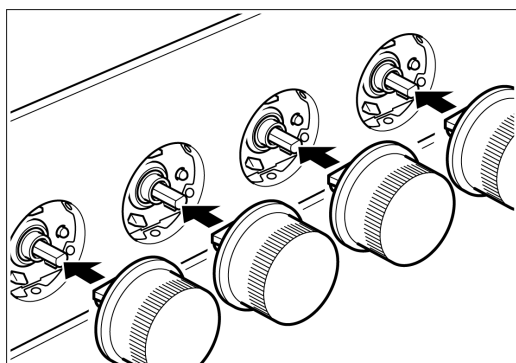
9



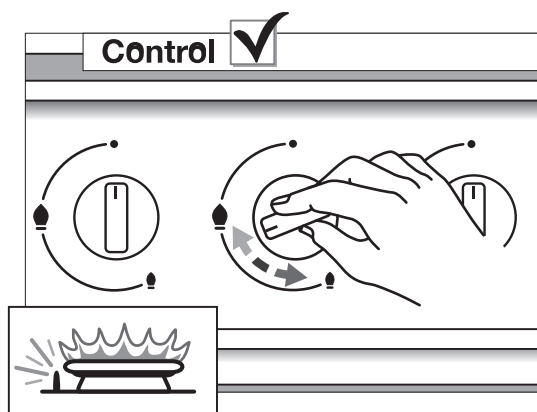
10



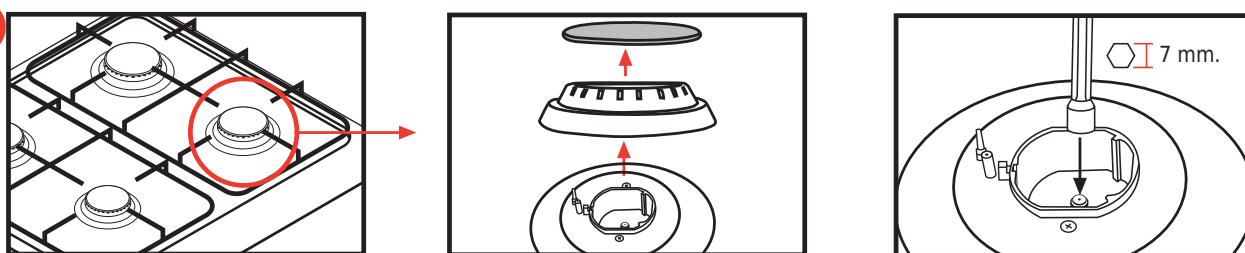
11



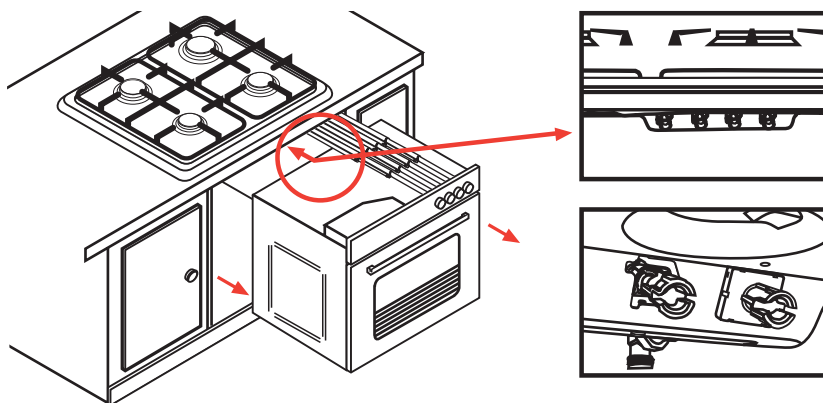
12



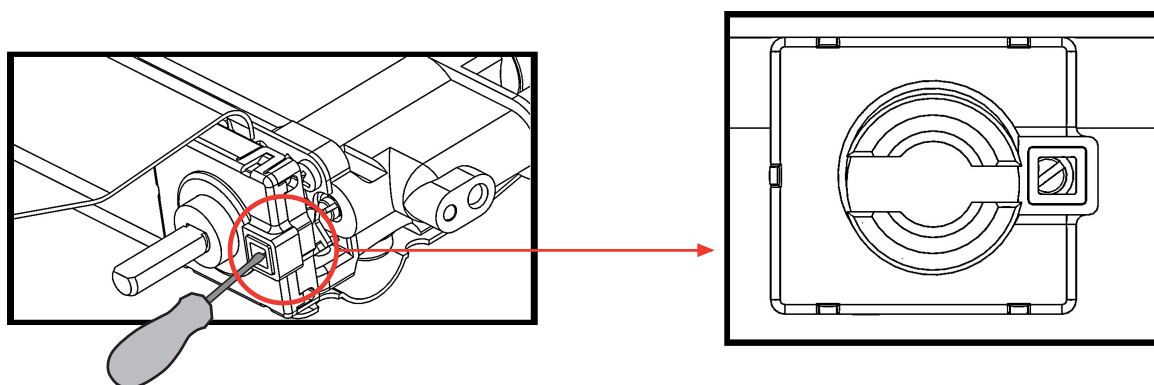
13

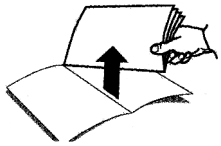


14



15





Instrucciones para el instalador

Todos los trabajos de instalación, regulación y adaptación a otros tipos de gas deben ser efectuados por un técnico de instalación autorizado, respetando toda la normativa y legislación aplicables, y las prescripciones de las compañías locales proveedoras de gas y electricidad.

Se recomienda llamar a nuestro Servicio Técnico para la adaptación a otros tipos de gas.

Antes de cualquier actuación corte la alimentación eléctrica y de gas del aparato.

Este aparato ha sido diseñado sólo para uso doméstico, no estando permitido su uso comercial o profesional. Este aparato no puede ser instalado en yates o caravanas. La garantía únicamente tendrá validez en caso de que se respete el uso para el que fue diseñado.

Antes de conectar el aparato a la instalación hay que comprobar que está preparado para el tipo de gas que se le va a suministrar (ver tabla I). Nuestras placas de cocción salen de fábrica preparadas para funcionar con el tipo de gas que indica la placa de características.

Este aparato no debe conectarse a un conducto de evacuación de los productos de combustión. Su instalación y conexión se debe realizar de acuerdo con las normas de instalación en vigor. Se debe prestar especial atención a las disposiciones aplicables en cuanto a la ventilación.

Revise las dimensiones de la placa de cocción así como las dimensiones de la abertura a realizar en el mueble.

Los paneles que están sobre la superficie de trabajo, en la proximidad inmediata de la placa de cocción, deben ser de un **material no inflamable**. Tanto los revestimientos estratificados como la cola que los fija, deben ser resistentes al calor para evitar deterioros.

Los cables eléctricos no deben estar en contacto con zonas de calor.

El cable de alimentación debe ser fijado al mueble para evitar tocar partes calientes del horno, o de la placa de cocción.

Los aparatos con algún componente eléctrico deben ser **conectados** obligatoriamente **a tierra**.

Lea las instrucciones antes de proceder a su instalación y uso.

EN CASO DE NO CUMPLIRSE LAS DISPOSICIONES AL RESPECTO, LAS RESPONSABILIDADES SERÁN DEL INSTALADOR, QUEDANDO EL FABRICANTE EXENTO DE ELLAS.

Instalación de la placa de cocción en el mueble.

La posibilidad de ubicación de la placa de cocción en el mueble, según la norma para aparatos a gas EN 30-1-1 es Clase 3.

Nota: Usar guantes de protección al instalar la placa.

Medidas de encastramiento

1 - Distancias Mínimas (mm). Efectúe un corte de las dimensiones necesarias en la mesa de trabajo. Fig. 1.

Para la instalación sobre un horno compruebe las dimensiones según su manual de montaje.

Si durante el uso de una placa de cocción con módulo de mandos fuese posible acceder a su parte inferior, hay que colocar un separador con objeto de evitar posibles contactos. La distancia mínima de ese separador al plano de apoyo de la placa de cocción ha de ser de 130 mm.

Centre la placa de cocción en su hueco de encastramiento en el mueble.

2 - Las fibras de madera utilizadas para la confección de los muebles encimera, al entrar en contacto con la humedad se hinchan con relativa rapidez. Por ello es conveniente barnizar con una cola especial las superficies de corte, para protegerlas de vapor o del agua condensada que podría depositarse debajo de la mesa de trabajo del mueble de cocina.

Según modelo, las grapas y la junta de estanquidad (borde inferior de la placa de cocción) pueden ya salir puestas de fábrica, si es así no quitar bajo ningún concepto. La junta garantiza la impermeabilización de toda la superficie de trabajo y evita cualquier filtración.

Si no está puesta de fábrica retire las parrillas, las tapas de los quemadores y los difusores de su placa de cocción y sitúela en posición invertida, coloque la junta autoadhesiva que se suministra con el aparato, en el borde inferior de la placa de cocción Fig. 2.

3 - Saque las grapas de la bolsa de accesorios que le adjuntamos.

Según modelo de aparato, su tipo de grapa puede ser como la representada en la Fig. 3 ó Fig. 4.

- Si su tipo de grapa es la representada en la Fig. 3:

• Colóquelas en los orificios preparados para este fin.

Encastre y presione simultáneamente sobre los extremos de forma que la placa de cocción se apoye en todo su perímetro.

• Si fuera preciso su desmontaje solo deberán empujar de abajo hacia arriba.

- Si su tipo de grapa es la representada en la Fig. 4:

• Atorníllelas en los puntos inferiores preparados para este fin, con la grapa hacia dentro para facilitar su encastramiento posterior en el mueble.

Encastre y presione simultáneamente sobre los extremos de forma que la placa de cocción se apoye en todo su perímetro.

• Gire las grapas y atornille para su correcta fijación.

4 - El extremo del colector de entrada de la placa de cocción de gas está provisto de un codo roscado de 1/2" (20,955 mm). Fig. 5.

Este codo permite:

La conexión rígida.

La conexión con un tubo flexible metálico (L min. 1 m - max. 3 m).

En este caso hay que evitar el contacto de este tubo con partes móviles de la

unidad de encastramiento (por ejemplo un cajón) y el paso a través de espacios que pudieran ser susceptibles de obstruirse. En el caso de que la encimera se combine con un horno, según Fig. 6 o si se constata que existe una interferencia entre el tubo flexible y el horno, gire el codo para no crear tensiones en el tubo teniendo en cuenta la localización del codo según Fig. 1. Asegúrese que después de haber girado el codo no exista ninguna fuga. Excepto en las condiciones descritas no se puede mover ni girar el codo de la posición que sale de fábrica.

Si por cualquier circunstancia el codo es girado, debe asegurarse de la estanquidad en esa zona. **Asegúrese de la estanquidad de todas las conexiones realizadas.**

El fabricante declina cualquier responsabilidad de fuga, si se mueve o gira el codo; así como de las conexiones realizadas por el instalador.

5 - Debe verificarse en la placa de características: el voltaje y la potencia total. El aparato deberá estar conectado a tierra.

Debe cerciorarse de que la conexión ha sido efectuada de acuerdo con las prescripciones legales del país. Respeten íntegramente las disposiciones de la empresa local de abastecimiento de electricidad.

Para cumplir con las disposiciones de seguridad habituales debe preverse, por parte del instalador, un interruptor de corte omnipolar con abertura de contacto de por lo menos 3 mm.

El aparato es de tipo "Y" lo cual quiere decir que el cable de entrada NO PUEDE SER CAMBIADO POR EL USUARIO, solo por el servicio técnico de la marca.

No manipule el aparato en su interior. En caso de ser necesario, llame a nuestro servicio de asistencia técnica.

Instalación del horno y conexión con la placa de cocción

1 - Preparación del horno:

Junto a la placa de cocción recibirá los accionadores los cuales deben ser fijados en la parte posterior del horno, ver Fig. 7.

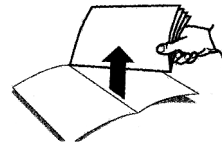
2 - Preparación de la placa de cocción:

a) Comprobar el tipo de gas: Compruebe que el aparato sale de fábrica adaptado al tipo de gas que necesita. Si no es así deben cambiarse los inyectores y debe ser ajustado el mínimo de los grifos.

b) Comprobar la situación de encastramiento:

Mueble y distancias al hueco de encastramiento.

3 - Instalación de la placa de cocción: Si todavía no ha posicionado la placa de cocción en su hueco, coloquela y asegúrese que ha sido fijada al mueble y realice la conexión de gas como anteriormente hemos descrito. Eleve y fije los cardans a la parte inferior



de la placa de cocción con la ayuda de una cinta adhesiva o una goma, si no dispone de ello la placa de cocción.

4 - Conexión eléctrica

Lleve a cabo la conexión eléctrica del horno.

El cable de conexión de la placa de cocción debe ser conectado al horno y el cable de toma de tierra atornillado como en la Fig. 8. En caso necesario meter el horno en el mueble.

5 - Unión mecánica / Cardans:

Acercar el horno a los cardan. (ver Fig. 9). Debe quedar aprox. un espacio abierto de 50mm, para que los cardan con la ayuda de las manos puedan ser conectados al horno. Quitar la goma o la cinta adhesiva de todos los cardans y conectarlos a los accionadores. Según Fig.9.

6 - Fijación del horno:

Introducir el horno hasta el fondo y con los 2 tornillos fijarlos a las paredes laterales del mueble (Fig. 10).

8 - Finalización del montaje y comprobación del funcionamiento:
Los mandos que recibimos junto al horno con los símbolos de gas deben ser colocados en los ejes Fig. 11). Abrir el paso de gas a la placa de cocción y poner en funcionamiento los quemadores. (Fig. 12). Compruebe si los quemadores después del encendido y al soltar los mandos no se apagan. (Quemadores provistos de seguridad por termopar, mover los mandos de la llama máxima a la mínima para comprobar la estabilidad de la llama).

Desmontaje del horno:

Si el horno debe ser desmontado para por ejemplo: regular el mínimo de los grifos, ajustar la longitud de los cardan o realizar una nueva fijación, los siguientes pasos deben llevarse a cabo:

1 - Quitar los mandos.

2 - Fijación del horno

Quitar los dos tornillos situados a ambos lados del horno.

3 - Sacar el horno con cuidado aprox. 50mm. Atención, saque el horno justo lo necesario para acceder a la parte trasera del cuadro de mandos. Si seguimos sacando el horno se nos pueden soltar los cardans de la zona de los grifos

4 - Quitar los cardans de los accionadores.

5 - Sacar el horno del mueble. En caso necesario (por ejemplo un zócalo alto del mueble) puede ser necesario quitar la conexión eléctrica y la de toma a tierra.

6 - Casos especiales con los cardan:
Si el cardan se ha salido del eje del grifo o del accionador, debe volver a montarse:

a) Fijación del cardan al accionador:
Hay que tener en cuenta la posición de los pivotes del cardan, el estrecho y el ancho.

b) Si se ha caído la pieza plástica del eje del grifo: volver a conectarlo pero

teniendo en cuenta una correcta orientación del eje con forma de "D " y apretar a fondo.

Cambio del tipo de gas

Todos los trabajos de instalación, regulación y adaptación a otros tipos de gas deben ser efectuados por un técnico de instalación autorizado, respetando toda la normativa y legislación aplicables, y las prescripciones de las compañías locales proveedoras de gas y electricidad.

Se recomienda llamar a nuestro Servicio Técnico para la adaptación a otros tipos de gas.

Antes de cualquier actuación corte la alimentación eléctrica y de gas del aparato.

En la medida que lo permita la reglamentación vigente de su país (ver placa de características), esta placa de cocción puede ser adaptada para que funcione con otros gases. Para ello deben realizarse las siguientes operaciones:

A) Cambio de inyectores de los quemadores de la placa de cocción.

1 - Retire las parrillas, tapas y cuerpo de quemador.

2 - Cambie los inyectores usando una llave de tubo de 7 mm (ver tabla II) y asegúrese de apretarlos a fondo para garantizar la estanquidad. Fig.13.

En estos quemadores no hay que realizar reglaje del aire primario.

B) Reglaje del consumo reducido de los grifos de los quemadores de la placa de cocción.

1 - Coloque los grifos en la posición de mínimo.

2 - Retire el horno o módulo de mandos, Fig. 14, teniendo en cuenta la secuencia de desmontaje.

3 - Extraiga el conjunto cardan de 3 cuerpos de su posición en el vástago del grifo.

4 - Si la placa de cocción además de encendido tiene seguridad, el tornillo de regulación de caudal estará siempre visible.

5 - Actúe sobre el tornillo de regulación de caudal, Fig. 15., teniendo en cuenta que:

- Para Gas Propano y Butano 28-30/37 mbar, el tornillo debe estar apretado a fondo.
- Para Gas Butano 50 mbar cambiar el by-pass.

- Para Gas Natural, girar el tornillo hacia la izquierda hasta la correcta salida de gas del quemador. La llama debe ser estable y lo más pequeña posible.

Comprobar:

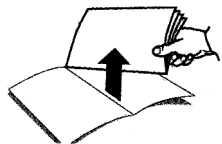
- la estabilidad de la llama ante corrientes de aire,
- la estabilidad de la llama al cambiar el ajuste del quemador entre el máximo y el mínimo,
- que no haya retroceso de llama.

6 - Coloque la etiqueta que indica el gas al que ha sido transformado el aparato, en lugar cercano a la placa de características.

7 - Una vez efectuadas estas operaciones, vuelva a montar las piezas.

Jamás desmonte el eje del grifo.

En caso de avería, cambie el grifo completo.



Separar e guardar, por favor

pt

Instruções para a instalação

Todos os trabalhos de instalação, regulação e adaptação a outro tipo de gás devem ser realizados por um técnico autorizado, respeitando as regulamentações e legislação aplicáveis, bem como o estipulado pelas empresas locais de electricidade e de gás.

Recomenda-se chamar o Serviço Técnico para a adaptação a outro tipo de gás.

Antes de qualquer procedimento, corte a alimentação eléctrica e de gás do aparelho.

Este aparelho foi unicamente concebido para utilização doméstica, não podendo, por isso, ser utilizado para fins comerciais ou profissionais. Este aparelho não pode ser instalado em iates ou caravanas. A garantia apenas será válida caso o aparelho seja utilizado correctamente e para os fins a que se destina.

Antes de ligar o aparelho à instalação, deve-se verificar se o mesmo está preparado para o tipo de gás do fornecimento (ver tabela I). As nossas placas de cocção saem da fábrica preparadas para funcionar com o tipo de gás que se indica na placa de características.

Este aparelho não deve ser ligado a uma conduta de evacuação dos produtos de combustão. A instalação e ligação devem ser feitas de acordo com as normas de instalação em vigor. Deve prestar particular atenção às disposições aplicáveis relativamente à ventilação.

Revise as dimensões da placa de cocção, bem como as dimensões da abertura a realizar no móvel.

Os painéis que se localizam superiormente à plataforma de trabalho, na proximidade imediata da placa de cocção, devem ser de um **material não inflamável**. Tanto os revestimentos estratificados como a cola que os fixa, devem ser resistentes ao calor para evitar possíveis deteriorações.

Os cabos eléctricos não devem estar em contacto com zonas de calor. O cabo de alimentação deve ser fixo ao móvel para evitar que entre em contacto com as partes quentes do forno ou da placa de cocção.

Os aparelhos equipados com algum componente eléctrico devem ser **ligados** obrigatoriamente **à terra**.

Leia atentamente as instruções antes de realizar a instalação e o uso.

EM CASO DE INCUMPRIMENTO DAS DISPOSIÇÕES LEGAIS APLICÁVEIS À INSTALAÇÃO, AS RESPONSABILIDADES SERÃO DO INSTALADOR, FICANDO O FABRICANTE EXIMIDO DAS MESMAS.

Instalação da placa de cocção no móvel

A possibilidade de realizar a instalação da placa de cocção no móvel, segundo a norma vigente para aparelhos a gás EN 30-1-1, é da Classe 3.

Medidas de embutimento

1 - Distâncias Mínimas (mm): Efectue um corte das dimensões necessárias na plataforma de trabalho. Fig. 1.

Nota: Utilize luvas de protecção para montar a placa de cozinhar.

Para a instalação sobre um forno verifique as dimensões do forno indicadas no respectivo manual de montagem.

Se, durante a utilização de uma placa de cocção dotada de módulo de controlo, fosse possível aceder à parte inferior do mesmo, será necessário colocar um separador para evitar possíveis contactos. A distância mínima desse separador em relação ao plano de apoio da placa de cocção deverá ser de 130 mm.

Centre a placa de cocção na cavidade de embutir realizada no móvel.

2 - Se as fibras de madeira utilizadas na fabricação dos móveis da plataforma de trabalho entrarem em contacto com humidade estas poderão inchar-se com relativa rapidez. Portanto, recomenda-se envernizar com uma cola especial as superfícies de corte com o fim de as proteger do vapor ou da água condensada que poderia depositar-se sob a plataforma de trabalho do móvel de cozinha.

Segundo o modelo, os grampos e a junta de hermeticidade (borda inferior da placa de cocção) podem vir instaladas da fábrica, neste caso, não deverão ser retiradas sob nenhum conceito. A junta garante a impermeabilização de toda a superfície de trabalho e evita qualquer filtração.

Se não estiver já instalada, retire as grelhas, as tampas dos queimadores e os difusores da placa de cocção e posicione-a na posição invertida, coloque a junta autocolante que se inclui no fornecimento do aparelho, na borda inferior da placa de cocção Fig. 2.

3 - Retire os grampos do saco de acessórios.

Segundo o modelo do aparelho, o respectivo tipo de grampo pode ser como o mostrado na Fig. 3 ou Fig. 4.

- Se o seu tipo de grampo coincidir com o mostrado na Fig. 3:

- Coloque-os nos orifícios preparados para esse fim. Encastre e pressione simultaneamente as extremidades de forma a que a placa de cocção fique bem apoiada em todo o seu perímetro.

Se for necessário desmontá-la, o sentido da desmontagem deve ser sempre de baixo para cima.

- Se o seu tipo de grampo coincidir com o mostrado na Fig. 4:

- Aparafuse-os nos pontos inferiores previstos para esse fim, com o grampo virado para dentro para facilitar o encastramento posterior no móvel. Encastre e pressione simultaneamente as extremidades de forma a que a placa de cocção fique bem apoiada em todo o seu perímetro.

- Gire os grampos e aparafuse para uma fixação correcta.

4 - A extremidade do colectador de entrada da placa de cocção de gás está equipada com um cotovelo com rosca de $\frac{1}{2}$ ". (20,955 mm). Fig. 5.

Este cotovelo permite:

- A conexão rígida.
- A conexão com um tubo flexível metálico (L min. 1 m - max. 3 m).

Neste caso, deve-se evitar o contacto deste tubo com qualquer parte móvel da unidade onde se embutirá o aparelho (por exemplo, uma gaveta), bem como a sua passagem por onde pudesse ficar

obstruído. Se placa de cocção forma conjunto com um forno (segundo se indica na Fig. 6) ou se se constata que há alguma interferência entre o tubo flexível e o forno, gire o cotovelo para não criar tensões no tubo, levando em conta a localização do cotovelo segundo se indica na Fig. 1. Certifique-se, depois de instalar o cotovelo, de que não existe nenhuma fuga. Excepto nas condições descritas, não se pode mover nem girar o cotovelo da posição na que o mesmo sai da fábrica. Se por qualquer motivo o cotovelo se deslocara, assegure-se de que a hermeticidade é perfeita.

Verifique a perfeita hermeticidade de todas as uniões realizadas. O fabricante não assume qualquer responsabilidade por fugas no caso de que se tenha movido ou girado o cotovelo indevidamente, bem como pelas conexões realizadas pelo instalador.

5 - Deve-se verificar na placa de características: a voltagem e a potência total. O aparelho deverá dispor de **LIGAÇÃO À TERRA**.

Deve-se garantir igualmente que a instalação se realize cumprindo estritamente as normas em vigor do país. Deve-se respeitar integralmente as disposições da companhia local de fornecimento eléctrico.

Para cumprir as disposições de segurança habitualmente aplicáveis, o instalador deverá instalar um interruptor de corte omnipolar com abertura de contacto de, pelo menos, 3 mm.

O aparelho é do tipo "Y". Isto significa que o cabo de entrada **NÃO PODE SER SUBSTITUÍDO PELO PRÓPRIO UTENTE**, somente podendo fazê-lo o serviço de assistência técnico autorizado da marca. Não manipule o interior do aparelho. Se necessário, contacte o nosso serviço de assistência técnica.

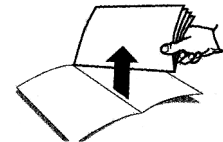
Instalação do forno e conexão com a placa de cocção

1 - Preparação do forno: Juntamente com a placa de cocção receberá os actuadores que deverão ser fixados na parte posterior do forno, Fig. 7.

2 - Preparação da placa de cocção:
a) Verificar o tipo de gás utilizado: Certifique-se que o aparelho vem adaptado de fábrica para o tipo de gás que necessita. Caso contrário, os injectores deverão ser trocados e o nível mínimo dos botões deverá ser ajustado. (Consultar o ponto "Troca do tipo de gás" destas instruções).

b) Verificar o estado de encastramento: Móvel e distâncias na reentrância de encastramento.

3 - Instalação da placa de cocção Se ainda não tiver inserido a placa de cocção na respectiva reentrância, então proceda à sua instalação, assegure-se que está fixa ao móvel e efectue a conexão ao gás como descrevemos anteriormente. Eleve e fixe os cardans na parte inferior da placa de cocção com a ajuda de uma fita adesiva ou uma borracha, caso a placa de cocção não dispuser de nenhum destes elementos.



4 - Conexão eléctrica

Proceda à conexão eléctrica do forno. O cabo de conexão da placa de cocção deverá ser ligado ao forno e o cabo de tomada de terra deverá ser fixo com um parafuso como indicado na Fig. 8. Se necessário, encaixar o forno no móvel.

5 - União mecânica/Cardans.

Aproximar o forno dos cardans. (ver Fig. 9). Deve-se deixar um espaço aberto de aproximadamente 50mm, para que os cardans possam ser conectados ao forno de forma manual. Retirar a borracha ou a fita adesiva de todos os cardans e ligá-los aos actuadores. Segundo a Fig. 9.

6 - Fixação do forno.

Introduzir o forno até ao fundo e com os 2 parafusos fixá-lo às paredes laterais do móvel (Fig. 10).

8 - Finalização da montagem e comprovação do funcionamento. Os botões fornecidos juntamente com o forno, com os símbolos de gás, deverão ser colocados nos eixos. Fig. 11.

Abrir a passagem de gás para a placa de cocção e colocar os queimadores em funcionamento. (Fig. 12). Verifique se os queimadores não se apagam depois de serem acendidos e depois de se soltar os botões.

(Queimadores com segurança por termopar) Mover os botões desde a chama máxima até à chama mínima, com vista a comprovar a estabilidade da chama.

Desmontagem do forno:

Se o forno tiver de ser desmontado para por exemplo: regular o nível mínimo dos botões, ajustar a longitude dos cardans ou efectuar uma nova fixação, os seguintes passos devem ser seguidos:

1 - Extrair os botões.

4 - Retirar os parafusos de fixação do forno (situados em ambos os lados do forno por trás da porta, na parte frontal do móvel do forno, nas paredes laterais).

5 - Puxar o forno com cuidado em cerca de 50mm. Atenção, puxe o forno somente o necessário para aceder à parte traseira do painel de comandos. Se o puxarmos demasiado, podem-se soltar os cardans da zona dos botões

6 - Extrair os cardans dos actuadores.

7 - Retirar o forno do móvel. Se necessário (por exemplo, no caso de o móvel ter um rodapé alto), desligar a conexão eléctrica e a tomada de terra.

8 - Casos especiais com os cardans: Se o cardan tiver saído do eixo do botão ou do actuador, o mesmo deverá ser montado novamente:

a) Fixação do cardan ao actuador:

Deve-se ter em conta a posição do pino estreito e do pino largo do cardan.

b) Se a peça de plástico do eixo do botão tiver caído: voltar a conectá-la, mas tendo em conta a correcta orientação do eixo em forma de "D.", e apertar a fundo.

Alteração do tipo de gás

Todos os trabalhos de instalação, regulação e adaptação a outro tipo de gás devem ser realizados por um técnico autorizado, respeitando as regulamentações e legislação aplicáveis, bem como o estipulado pelas empresas locais de electricidade e de gás.

Recomenda-se chamar o Serviço Técnico para a adaptação a outro tipo de gás.

Antes de qualquer procedimento, corte a alimentação eléctrica e de gás do aparelho.

Antes de ligar o aparelho à instalação, deve-se verificar o mesmo está preparado para o tipo de gás do fornecimento. As nossas placas de cocção saem da fábrica preparadas para funcionar com o tipo de gás que se indica na placa de características.

Sempre e quando o permita a legislação em vigor do seu país (ver placa de características), esta placa de cocção poderá ser adaptada para funcionar com outros tipos de gás. Para isto, deve-se realizar as seguintes operações:

A) Substituição dos injectores dos queimadores, rápido, semi-rápido e auxiliar da placa de cocção.

1 - Retire as grelhas, tampas e corpo queimador

2 - Substitua os injectores utilizando uma chave tubular de 7 mm (ver tabela II). Assegure-se de que os injectores ficam bem apertados para garantir uma total estanqueidade. Fig. 13. Nestes queimadores não é necessário realizar a regulação do ar primário.

B) Regulação para consumo reduzido das torneiras dos queimadores da placa de cocção.

1 - Coloque as torneiras na sua posição mínima.

2 - Retire o painel de botões do forno, Fig. 14, segundo a sequência de desmontagem.

3 - Extraia o conjunto cardan de 3 corpos da sua posição no eixo da torneira.

4 - Se a placa de cocção, para além do dispositivo de acendimento, estiver equipada também com sistema de segurança, o parafuso de regulação do fluxo de gás estará sempre visível.

5 - Actue sobre o parafuso de regulação do fluxo, Fig. 15 segundo o modelo, mas sempre levando em conta que:

- Para Gás Propano e Butano 28-30/37 mbar, o parafuso deve estar apertado a fundo.
- Para Gás Butano 50 mbar, substituir o by-pass.

• Para Gás Natural, girar o botão para a esquerda até obter a saída correcta de gás do queimador. A chama deve ser estável e o mais pequena possível. Comprovar:

- a estabilidade da chama perante correntes de ar,
- a estabilidade da chama ao ajustar o queimador entre o máximo e o mínimo,
- se não há retrocesso da chama.

6 - Coloque, perto da placa de características, uma etiqueta que indique o gás para o que o aparelho foi habilitado.

7 - Uma vez efectuadas estas operações, torne a montar as peças.

Jamais desmonte o eixo da torneira. Em caso de avaria, deve-se substituir todo o conjunto que conforma a torneira.

COUNTRIES/GASES	GAS ADJUSTED	MODEL	TYPE	ΣQn (kW)	G20 (m3/h)	G30 (g/h)	G31 (g/h)	W	V~	Hz															
<table><tr><td></td><td>ES</td><td>PT</td><td>MT</td><td>CY</td></tr><tr><td>Cat.</td><td>II 2H3+</td><td>II 2H3+</td><td>I3B/P</td><td>II 2H3B/P</td></tr><tr><td>p(mbar)</td><td>20-28/37</td><td>20-30/37</td><td>30</td><td>20-30</td></tr></table>		ES	PT	MT	CY	Cat.	II 2H3+	II 2H3+	I3B/P	II 2H3B/P	p(mbar)	20-28/37	20-30/37	30	20-30	G-30/G31-28-30/37 mbar BUTANO-PROPANO	3EFX395B	HSE-6PA3W3F	8,10	0,772	588	578	2,1 W	230 V~	50 Hz
	ES	PT	MT	CY																					
Cat.	II 2H3+	II 2H3+	I3B/P	II 2H3B/P																					
p(mbar)	20-28/37	20-30/37	30	20-30																					
<table><tr><td></td><td>ES</td><td>PT</td><td>CY</td></tr><tr><td>Cat.</td><td>II 2H3+</td><td>II 2H3+</td><td>II 2H3B/P</td></tr><tr><td>p(mbar)</td><td>20-28/37</td><td>20-30/37</td><td>20-30</td></tr></table>		ES	PT	CY	Cat.	II 2H3+	II 2H3+	II 2H3B/P	p(mbar)	20-28/37	20-30/37	20-30	G-20/20 mbar GAS NATURAL	3EFX394N	HSE-6PA403F	7,50	0,715	544	535	2,1 W	230 V~	50 Hz			
	ES	PT	CY																						
Cat.	II 2H3+	II 2H3+	II 2H3B/P																						
p(mbar)	20-28/37	20-30/37	20-30																						
		3EFX395N	HSE-6PA3W3F	8,10	0,772	588	578	2,1 W	230 V~	50 Hz															

II

	GAS	mbar		Qn (Kw)	m3/h	g/h		Qr (kW)
	G20	20	72	1	0,095	-	27	≤ 0,33
	G30	29	50	1	-	73	27	≤ 0,33
	G31	37	50	1	-	71	27	≤ 0,33
	G20	20	100	1,75	0,167	-	39	≤ 0,50
	G30	29	67	1,75	-	127	39	≤ 0,60
	G31	37	67	1,75	-	125	39	≤ 0,60
	G20	20	115	3	0,286	-	42	≤ 0,80
	G30	29	85	3	-	218	42	≤ 0,80
	G31	37	85	3	-	214	42	≤ 0,80
	G20	20	130	3,6	0,343	-	67	≤ 1,80
	G30	29	97	3,6	-	261	67	≤ 1,80
	G31	37	97	3,6	-	257	67	≤ 1,80

